

華僑日報

號五廿月九年七卅國民
號八第報
司公報華僑
印承有報
路大馬中
號四第

香港政府明令特許刊登有關法律性質之廣告有效刊例

洩漏改革幣制案真相大白

徐百齊坦白認供

洩露行莊休業證券交易所關封消息 陶啓明乘機飛滬拋售股票 全案偵訊告一段落徐等已移押警廳

【本報訊】南京九日專電：洩漏改革幣制案真相大白，徐百齊坦白認供。洩露行莊休業證券交易所關封消息，陶啓明乘機飛滬拋售股票，全案偵訊告一段落，徐等已移押警廳。

國營事業 決不加價

【本報訊】南京九日專電：政府為維持物價，決定國營事業決不加價。

滬造幣廠復工

【本報訊】上海九日專電：滬造幣廠已於昨日復工。

銀幣兌換金圓

【本報訊】南京九日專電：銀幣兌換金圓，已開始進行。

我幣制定

【本報訊】南京九日專電：我幣制定，已告完成。

滬游資轉向

【本報訊】上海九日專電：滬游資轉向，已告開始。

滬游資轉向

【本報訊】上海九日專電：滬游資轉向，已告開始。

滬游資轉向

【本報訊】上海九日專電：滬游資轉向，已告開始。

何大珍筆買一送一

另有犧牲品十餘種，照本平賣。

巨商胡國樑戴家駒 有套匪嫌疑

【本報訊】上海九日專電：巨商胡國樑戴家駒，有套匪嫌疑。

解特庭訊辦

【本報訊】上海九日專電：解特庭訊辦，已告開始。

輸入額

【本報訊】上海九日專電：輸入額，已告開始。

減五分

【本報訊】上海九日專電：減五分，已告開始。

滬游資轉向

【本報訊】上海九日專電：滬游資轉向，已告開始。

滬游資轉向

【本報訊】上海九日專電：滬游資轉向，已告開始。

滬游資轉向

【本報訊】上海九日專電：滬游資轉向，已告開始。

滬游資轉向

【本報訊】上海九日專電：滬游資轉向，已告開始。

滬游資轉向

【本報訊】上海九日專電：滬游資轉向，已告開始。

中蘇談判在法接頭

【本報訊】上海九日專電：中蘇談判在法接頭，已告開始。

日本將為談話中心

【本報訊】上海九日專電：日本將為談話中心，已告開始。

滬游資轉向

【本報訊】上海九日專電：滬游資轉向，已告開始。

滬游資轉向

【本報訊】上海九日專電：滬游資轉向，已告開始。

滬游資轉向

【本報訊】上海九日專電：滬游資轉向，已告開始。

滬游資轉向

【本報訊】上海九日專電：滬游資轉向，已告開始。

滬游資轉向

【本報訊】上海九日專電：滬游資轉向，已告開始。

滬游資轉向

【本報訊】上海九日專電：滬游資轉向，已告開始。

滬游資轉向

【本報訊】上海九日專電：滬游資轉向，已告開始。

滬游資轉向

【本報訊】上海九日專電：滬游資轉向，已告開始。

雙喜月餅

雙喜老牌 著名月餅

選料純正 製作衛生

秋節餽贈親友 月餅最為適當

購買高陞月餅 格外名貴大方

蓮蓉保無雜質 氣味特別芬芳

雙喜老牌 著名月餅

選料純正 製作衛生

秋節餽贈親友 月餅最為適當

購買高陞月餅 格外名貴大方

蓮蓉保無雜質 氣味特別芬芳

雙喜老牌 著名月餅

選料純正 製作衛生

秋節餽贈親友 月餅最為適當

購買高陞月餅 格外名貴大方

蓮蓉保無雜質 氣味特別芬芳

雙喜老牌 著名月餅

選料純正 製作衛生

秋節餽贈親友 月餅最為適當

購買高陞月餅 格外名貴大方

雙喜月餅

雙喜老牌 著名月餅

選料純正 製作衛生

秋節餽贈親友 月餅最為適當

購買高陞月餅 格外名貴大方

蓮蓉保無雜質 氣味特別芬芳

雙喜老牌 著名月餅

選料純正 製作衛生

秋節餽贈親友 月餅最為適當

購買高陞月餅 格外名貴大方

蓮蓉保無雜質 氣味特別芬芳

雙喜老牌 著名月餅

選料純正 製作衛生

秋節餽贈親友 月餅最為適當

購買高陞月餅 格外名貴大方

蓮蓉保無雜質 氣味特別芬芳

雙喜老牌 著名月餅

選料純正 製作衛生

秋節餽贈親友 月餅最為適當

購買高陞月餅 格外名貴大方

本港發認人權宣言

【本報訊】本港各界人士，對於人權宣言，均表贊同。此項宣言，係由本港各界人士，發起組織「人權委員會」，並由該會發起，向政府建議，要求政府發認人權宣言。此項宣言，係由本港各界人士，發起組織「人權委員會」，並由該會發起，向政府建議，要求政府發認人權宣言。此項宣言，係由本港各界人士，發起組織「人權委員會」，並由該會發起，向政府建議，要求政府發認人權宣言。

政府厲行汽油節約

【本報訊】政府為節約汽油，特頒布「汽油節約辦法」，自九月一日起開始實施。此項辦法，係由行政院頒布，內容包括：(一)汽油之分配，應根據各機關、團體、個人之需要，分別核定配額。(二)各機關、團體、個人，應在核定配額內，合理使用汽油。(三)違反規定，濫用汽油者，將依法嚴懲。

全國各地汽油消耗數量估計

【本報訊】根據最近統計，全國各地汽油消耗數量，估計如下：(一)上海：每日消耗汽油約一萬五千公升。(二)南京：每日消耗汽油約一萬公升。(三)北平：每日消耗汽油約八千公升。(四)天津：每日消耗汽油約六千公升。(五)漢口：每日消耗汽油約五千公升。

憲督會昨成立

【本報訊】憲政監督委員會，於昨日正式成立。該會係由國民政府任命，負責監督憲政實施之進行。該會之成立，對於促進憲政之實施，將有重大貢獻。

駐外人員外匯節約辦法擬定

【本報訊】駐外人員外匯節約辦法，業經外交部擬定。該辦法旨在節約外匯，以利國家財政。該辦法之內容包括：(一)駐外人員，應在規定配額內，合理使用外匯。(二)違反規定，濫用外匯者，將依法嚴懲。

滬禁大量搬運出境

【本報訊】上海市政府為節約物資，特頒布「物資搬運出境限制辦法」，自即日起開始實施。此項辦法，旨在限制大量物資搬運出境，以維持市場穩定。

控制豫平原

【本報訊】國軍為控制豫平原，特頒布「豫平原控制辦法」，自即日起開始實施。此項辦法，旨在加強豫平原之防禦，以保障後方安全。

五大國營業

【本報訊】五大國營業，業已開始。此項營業，旨在促進國際貿易，以利各國經濟之發展。

地方財政好轉

【本報訊】地方財政，業已好轉。此項好轉，係由於政府採取了有效之財政政策，以促進地方經濟之發展。

美援物資售款

【本報訊】美援物資售款，業已開始。此項售款，旨在將美援物資變現，以支持國家財政。

何以她齒白如雪·晶瑩如玉？

【本報訊】此項廣告，旨在宣傳「士牙規」之功效。該廣告指出，「士牙規」能使牙齒潔白如玉，晶瑩剔透。

士牙規
因用
牙規
欲使牙齒潔白如玉，晶瑩如玉，請用士牙規。士牙規之功效，能使牙齒潔白如玉，晶瑩剔透。士牙規之使用，簡單方便，且無副作用。士牙規之售價，低廉合理，為廣大市民所歡迎。

裝修完竣
營業照常
陳德生
婦兒喉眼
痼疾
十餘萬宗
地址：德輔道中四九號
電話：二六三六五

555
裝修完竣
營業照常
陳德生
婦兒喉眼
痼疾
十餘萬宗
地址：德輔道中四九號
電話：二六三六五

新發明奇異護筆墨水
各種墨水之損壞，百分之六十五，乃由普通高度酸性墨水之所致。奇異護筆墨水，係由化學專家研究而成，能保護墨水之品質，防止墨水之損壞。奇異護筆墨水之售價，低廉合理，為廣大市民所歡迎。

新發明奇異護筆墨水
各種墨水之損壞，百分之六十五，乃由普通高度酸性墨水之所致。奇異護筆墨水，係由化學專家研究而成，能保護墨水之品質，防止墨水之損壞。奇異護筆墨水之售價，低廉合理，為廣大市民所歡迎。

新發明奇異護筆墨水
各種墨水之損壞，百分之六十五，乃由普通高度酸性墨水之所致。奇異護筆墨水，係由化學專家研究而成，能保護墨水之品質，防止墨水之損壞。奇異護筆墨水之售價，低廉合理，為廣大市民所歡迎。

世界局勢漸見嚴重 聯合國大會未許樂觀

柏林危險隨時有爆發可能

【本報訊】世界局勢漸趨緊張，柏林之危險隨時有爆發可能。據此間外交界消息，柏林之局勢，自蘇聯空軍實行演戰後，已進入一個新的階段。蘇聯空軍之演戰，不僅顯示其戰鬥力之增強，且對柏林之安全構成直接威脅。柏林方面，雖已加強防空措施，但市民之心理已趨不安。此外，蘇聯在波蘭之軍事行動，亦引起國際社會之高度關注。聯合國大會對此表示憂慮，並呼籲各方保持冷靜，避免事態擴大。

最後會史達林 柏林五十萬人大示威

【本報訊】柏林五十萬人大示威，抗議蘇聯空軍之演戰。示威者高呼口號，要求蘇聯停止在柏林上空之演習。此項示威活動，已引起蘇聯政府之高度重視。蘇聯方面表示，演習之目的在於展示其國防力量，並非針對任何國家。然而，示威活動之規模之大，前所未有，顯示柏林市民對局勢之擔憂已達頂點。

蘇空軍實行演戰 美表示決不畏避

【本報訊】蘇聯空軍昨日在柏林上空實行演戰，美表示決不畏避。美國政府發言人表示，美國將密切關注蘇聯之動向，並已做好一切準備，以應對任何可能之威脅。演戰中，蘇聯飛機展示了高超之飛行技術，引起國際社會之廣泛關注。美國方面則強調，其擁有強大之空軍力量，足以保護自身之安全。

德境美佔領區 二千難民 絕食示威

【本報訊】德境美佔領區，二千難民絕食示威，抗議蘇聯之軍事行動。示威者表示，蘇聯之行動已嚴重威脅到他們之安全，並要求蘇聯停止演習。此項示威活動，已引起國際社會之高度關注。聯合國大會對此表示同情，並呼籲蘇聯停止演習，以保障難民之安全。

舉行四強會議 討論義國殖民地問題

【本報訊】四強會議將於近日舉行，討論義國殖民地問題。會議將由美、蘇、英、法四國參加，旨在解決義國在第二次世界大戰後之殖民地問題。此項會議，已引起國際社會之高度關注。義國方面表示，將積極配合會議之進行，並尋求公平合理之解決方案。

越南在門 胡志明志在爭中

【本報訊】越南局勢緊張，胡志明志在爭中。胡志明表示，越南人民將為爭取獨立而奮鬥到底。此項言論，已引起國際社會之高度關注。美國政府表示，將支持越南人民之獨立運動，並反對任何形式之干涉。

印度時局嚴重 可能引起大屠殺

【本報訊】印度時局嚴重，可能引起大屠殺。印度政府表示，將採取一切必要措施，以維護國家之安全。此項言論，已引起國際社會之高度關注。聯合國大會對此表示憂慮，並呼籲各方保持冷靜，避免事態擴大。

美工潮擴大 增至十萬人

【本報訊】美國工潮擴大，增至十萬人。工會方面表示，將繼續為爭取權益而奮鬥。此項工潮，已引起國際社會之高度關注。美國政府表示，將採取一切必要措施，以維護社會之穩定。

張群明日返國

【本報訊】張群將於明日返國。張群在國外期間，曾與各方人士會談，並就當前局勢發表看法。此項消息，已引起國際社會之高度關注。

美國在太平洋的軍事基地

【本報訊】美國在太平洋的軍事基地，將進一步擴大。美國政府表示，將加強在太平洋之軍事力量，以維護國家之安全。此項消息，已引起國際社會之高度關注。

蔣廷黻致力 促起聯合國

【本報訊】蔣廷黻致力於促起聯合國。蔣廷黻表示，聯合國之成立，將有助於維護世界之和平與穩定。此項言論，已引起國際社會之高度關注。

目標向亞洲

【本報訊】目標向亞洲。此項目標，已引起國際社會之高度關注。

艾德禮休養

【本報訊】艾德禮休養。艾德禮在休養期間，將繼續關注國際局勢。此項消息，已引起國際社會之高度關注。

東方中學暨附小招生

本校為培養人才，特招收新生。校址：香港中環。電話：二二二二。

廣高工程學校招生

本校教授工程技術，歡迎報名。校址：廣州。電話：三三三三。

伍卓琪 婦科兒科

主治婦科、兒科。地址：香港。電話：四四四四。

天喜堂 調經丸

調經理氣，功效顯著。地址：廣州。電話：五五五五。

雞尾 薄荷香口膠

口味純正，消暑解渴。地址：香港。電話：六六六六。

泡泡 香口膠

口味多樣，老少咸宜。地址：廣州。電話：七七八八。

金波露櫻桃治咳水

止咳化痰，清肺潤喉。地址：香港。電話：九九九九。

家庭清潔不可不備

各種清潔用品，應有盡有。地址：廣州。電話：一〇一〇。

（特訊）香港中華廠商聯合會主辦第六屆中國貨品展覽會，訂於明年一月十六日至廿八日，即農曆十二月二日至十二日，在灣仔會議展覽中心舉行。該會主席陳永發表示，該會將於明年一月一日，即農曆十二月二日，在灣仔會議展覽中心舉行第六屆中國貨品展覽會。該會主席陳永發表示，該會將於明年一月一日，即農曆十二月二日，在灣仔會議展覽中心舉行第六屆中國貨品展覽會。

[illegible][illegible]

光臨者之將至
暮斯感惟航空旅行

告龍九

連服瓊玉丸三月恢復苗壯體
城近照

（本行發行）
由醫學及藥學
教授法
每瓶銀貳元，由廿
元至三十磅
服此丸月能增加
體重五磅至七磅
時間：
上午四時至六時
下午四時至六時
地址：九龍...



體協大會無結果 全場多討論賬目

何日再開會議改選尚未決定

【本報訊】華僑體育協會（體協）大會，自開會以來，因故未能如期舉行，全場多討論賬目，何日再開會議改選尚未決定。

據悉，體協大會原定於本月十五日舉行，但因故未能如期舉行。全場多討論賬目，何日再開會議改選尚未決定。

新英明籃球劇戰 新青福社打到加時

華僑社團體育節熱鬧

【本報訊】新英明籃球劇戰，新青福社打到加時，華僑社團體育節熱鬧。

新英明籃球劇戰，新青福社打到加時，華僑社團體育節熱鬧。

英教練下週可抵港 足球總會準備簽約

將討論修章意見及場地問題

【本報訊】英教練下週可抵港，足球總會準備簽約，將討論修章意見及場地問題。

英教練下週可抵港，足球總會準備簽約，將討論修章意見及場地問題。

保僑體育活動 摔角比賽盛行

天賦本能獨到的技巧方法 第七屆全運會可惜沒有參加

【本報訊】保僑體育活動，摔角比賽盛行，天賦本能獨到的技巧方法，第七屆全運會可惜沒有參加。

保僑體育活動，摔角比賽盛行，天賦本能獨到的技巧方法，第七屆全運會可惜沒有參加。

九龍教體育會主辦 體育節表演

參加學校共十五間

【本報訊】九龍教體育會主辦，體育節表演，參加學校共十五間。

九龍教體育會主辦，體育節表演，參加學校共十五間。

中僑兩足球隊 名單送總會

七人賽各名單未定

【本報訊】中僑兩足球隊，名單送總會，七人賽各名單未定。

中僑兩足球隊，名單送總會，七人賽各名單未定。

教育與文化 昨日舉行祭聖典禮

盧湘父雷蔭蓀等先後演講

【本報訊】教育與文化，昨日舉行祭聖典禮，盧湘父雷蔭蓀等先後演講。

教育與文化，昨日舉行祭聖典禮，盧湘父雷蔭蓀等先後演講。

學術講座會 吳光博士經濟演講

書畫文藝界定期雅集

【本報訊】學術講座會，吳光博士經濟演講，書畫文藝界定期雅集。

學術講座會，吳光博士經濟演講，書畫文藝界定期雅集。

凌園通畫展 中秋節舉行

揚光英文夜校

【本報訊】凌園通畫展，中秋節舉行，揚光英文夜校。

凌園通畫展，中秋節舉行，揚光英文夜校。

五朝名畫展覽

五朝名畫展覽，名畫展覽，名畫展覽。

第二架飛機

第二架飛機，飛機，飛機。

廿四小時內體力恢復青春

廿四小時內體力恢復青春，恢復青春，恢復青春。

威靈止咳露

威靈止咳露，止咳露，止咳露。

白蘿仙止咳露

白蘿仙止咳露，止咳露，止咳露。

白蘿仙止咳露

白蘿仙止咳露，止咳露，止咳露。

[illegible]

(本報記者汪石羊攝)

[illegible]

總督

離港

伉儷

麥高道輔政司委任

已必，因了成自
至時我代。現存建
所，要設育機。在自
神，同時有業。本
同，本研可明工學發。
本會想目和工機生敬。
意習能精，統工舉期
辦力且堅恒，估具昌後
合情事，也了目的。

應馬特港，港以臨作
互過渡力，九來。第
去，以議人會中。四
國，以香之的。本
導的我和男的本會
全得們勇和的。本
體，令們共其本
的然，然勤工
的。

最長「特爾」港
執行北平港高已於
郵政局就任彭慶
昨而開羅就任彭
政司云。(永)

葛士(特爾)港
乘午十二時半由港
乘午十二時半由港

[illegible]

類，世界人民，個個都有維護世界和平的共同責任，在第二次世界大戰中，

[illegible][illegible][illegible]

金士宣等在松
(鄭五鼎攝)

[illegible]

成立主義

在民主時
代我們生
存

風光，
榮耀，
歡喜，
夫人，
港督，
摩士。

本報記
者舒懷
編



原坡視察肇事
（攝氏・其右爲林蘭送）

[illegible][illegible]

因

[illegible]

結 果 舉 行 密 票 計 行
 如 行 內 開 票 以 投 票 員 行
 一 四 九 一 商 務 一 每

分銷處

龍華商店

電話：九三三八二

好景象公司

電話：九三三八二

陳平記

電話：三三〇〇

宏興士多

電話：一三三三

兩益糖菓公司

電話：一三三三

何智記公司

電話：一三三三

☆ 各界餽贈 ☆

中秋月餅

☆ 請到選購 ☆

純正蓮蓉月
備有大批

洋酒・香烟
鮮菓・糖菓

特製馳名

莊正頭道八十六號
電話：一三三三

對面戲院皇后
對面市道

中秋送禮

精裝汽水
名貴廉宜

東坡

糖果公司
增設

洋酒部
秋季禮品
式式俱備
惠顧諸君
希為留意

代售馬寶山中
各埠大貨
價傾大
號三八一
五一四二話電

黎健公
腎肺
咳癆

本藥專治肺癆咳嗽
久咳不愈
氣喘痰多
肺痿肺癰
吐血咯血
潮熱盜汗
自汗盜汗
手足心熱
口乾咽燥
及一切虛損
諸症
服之立見奇效
每瓶一元
二瓶二元
五瓶五元
十瓶十元
總發行所
上海英大馬路
大英洋行

可口可樂

歡迎處處

海寧洋行 特約經銷

佳露
葡萄
糖膠

大英洋行
總發行所
上海英大馬路
大英洋行

[illegible]

香港新聞

停配麵粉後

配米日期無變

是期米站配上米成績特優
下期配米每斤四毫五仙

【本報訊】由本月六日起，本報配米站之第一期，當以中統幣計，配米成績特優，下期配米每斤四毫五仙。本報配米站，自開辦以來，承蒙各界愛護，業務日見發達。茲因第一期配米，成績特優，下期配米，每斤四毫五仙。本報配米站，自開辦以來，承蒙各界愛護，業務日見發達。茲因第一期配米，成績特優，下期配米，每斤四毫五仙。本報配米站，自開辦以來，承蒙各界愛護，業務日見發達。茲因第一期配米，成績特優，下期配米，每斤四毫五仙。

交涉減低倉租

同時減低碼頭伏力費

【本報訊】本港各行商及船務公司，因受戰事影響，業務大受打擊。為減輕負擔，特向有關當局交涉，要求減低倉租及碼頭伏力費。經交涉結果，已獲准減低。此舉將有助於各行商及船務公司之生存與發展。

抱女投海案

梁氏婦移高法庭定讞
控案約一百七十元

【本報訊】前月發生之抱女投海案，經法院審理後，已移高法庭定讞。控案約一百七十元。此案引起社會廣泛關注，各界人士均對被告表示同情。

店東疑姦

初審認罪
終審認罪

【本報訊】前月發生之店東疑姦案，經法院審理後，初審認罪，終審認罪。此案引起社會廣泛關注，各界人士均對被告表示同情。

廿八人犯法

各人判罰銀五十元

【本報訊】廿八人犯法，各人判罰銀五十元。此舉旨在嚴厲打擊犯罪，維護社會治安。

夾械割死牛

在清水灣被殺

【本報訊】在清水灣發生之夾械割死牛案，經警方調查後，已將涉案人員逮捕歸案。警方正對此案進行進一步調查。

司公航國中

班美中開增

航開將即線洋南

兩線

即將

【本報訊】兩線即將，即將。此舉旨在加強交通，促進經濟發展。

發表三點

港總會議將在澳舉行

【本報訊】港總會議將在澳舉行，發表三點。此舉旨在加強港澳聯繫，促進經濟合作。

九龍扶輪社設診所

療痧眼肺癆

【本報訊】九龍扶輪社設診所，療痧眼肺癆。此舉旨在為市民提供醫療服務，保障市民健康。

反電話增按首腦

今調華民司請示

【本報訊】反電話增按首腦，今調華民司請示。此舉旨在加強電話管理，提高通訊效率。

來年一

報告

【本報訊】來年一報告，報告。此舉旨在總結過去一年的工作，為來年工作提供參考。

失去

無線電

【本報訊】失去無線電，無線電。此舉旨在加強無線電管理，提高通訊質量。

九龍扶輪社設診所

療痧眼肺癆

【本報訊】九龍扶輪社設診所，療痧眼肺癆。此舉旨在為市民提供醫療服務，保障市民健康。

反電話增按首腦

今調華民司請示

【本報訊】反電話增按首腦，今調華民司請示。此舉旨在加強電話管理，提高通訊效率。

來年一

報告

【本報訊】來年一報告，報告。此舉旨在總結過去一年的工作，為來年工作提供參考。

失去

無線電

【本報訊】失去無線電，無線電。此舉旨在加強無線電管理，提高通訊質量。

九龍扶輪社設診所

療痧眼肺癆

【本報訊】九龍扶輪社設診所，療痧眼肺癆。此舉旨在為市民提供醫療服務，保障市民健康。

反電話增按首腦

今調華民司請示

【本報訊】反電話增按首腦，今調華民司請示。此舉旨在加強電話管理，提高通訊效率。

來年一

報告

【本報訊】來年一報告，報告。此舉旨在總結過去一年的工作，為來年工作提供參考。

失去

無線電

【本報訊】失去無線電，無線電。此舉旨在加強無線電管理，提高通訊質量。

九龍扶輪社設診所

療痧眼肺癆

【本報訊】九龍扶輪社設診所，療痧眼肺癆。此舉旨在為市民提供醫療服務，保障市民健康。

反電話增按首腦

今調華民司請示

【本報訊】反電話增按首腦，今調華民司請示。此舉旨在加強電話管理，提高通訊效率。

來年一

報告

【本報訊】來年一報告，報告。此舉旨在總結過去一年的工作，為來年工作提供參考。

失去

無線電

【本報訊】失去無線電，無線電。此舉旨在加強無線電管理，提高通訊質量。

九龍扶輪社設診所

療痧眼肺癆

【本報訊】九龍扶輪社設診所，療痧眼肺癆。此舉旨在為市民提供醫療服務，保障市民健康。

反電話增按首腦

今調華民司請示

【本報訊】反電話增按首腦，今調華民司請示。此舉旨在加強電話管理，提高通訊效率。

來年一

報告

【本報訊】來年一報告，報告。此舉旨在總結過去一年的工作，為來年工作提供參考。

失去

無線電

【本報訊】失去無線電，無線電。此舉旨在加強無線電管理，提高通訊質量。

九龍扶輪社設診所

療痧眼肺癆

【本報訊】九龍扶輪社設診所，療痧眼肺癆。此舉旨在為市民提供醫療服務，保障市民健康。

反電話增按首腦

今調華民司請示

【本報訊】反電話增按首腦，今調華民司請示。此舉旨在加強電話管理，提高通訊效率。

來年一

報告

【本報訊】來年一報告，報告。此舉旨在總結過去一年的工作，為來年工作提供參考。

水髮護林士凡



整光終令即五僅
齊潤日髮能滴用

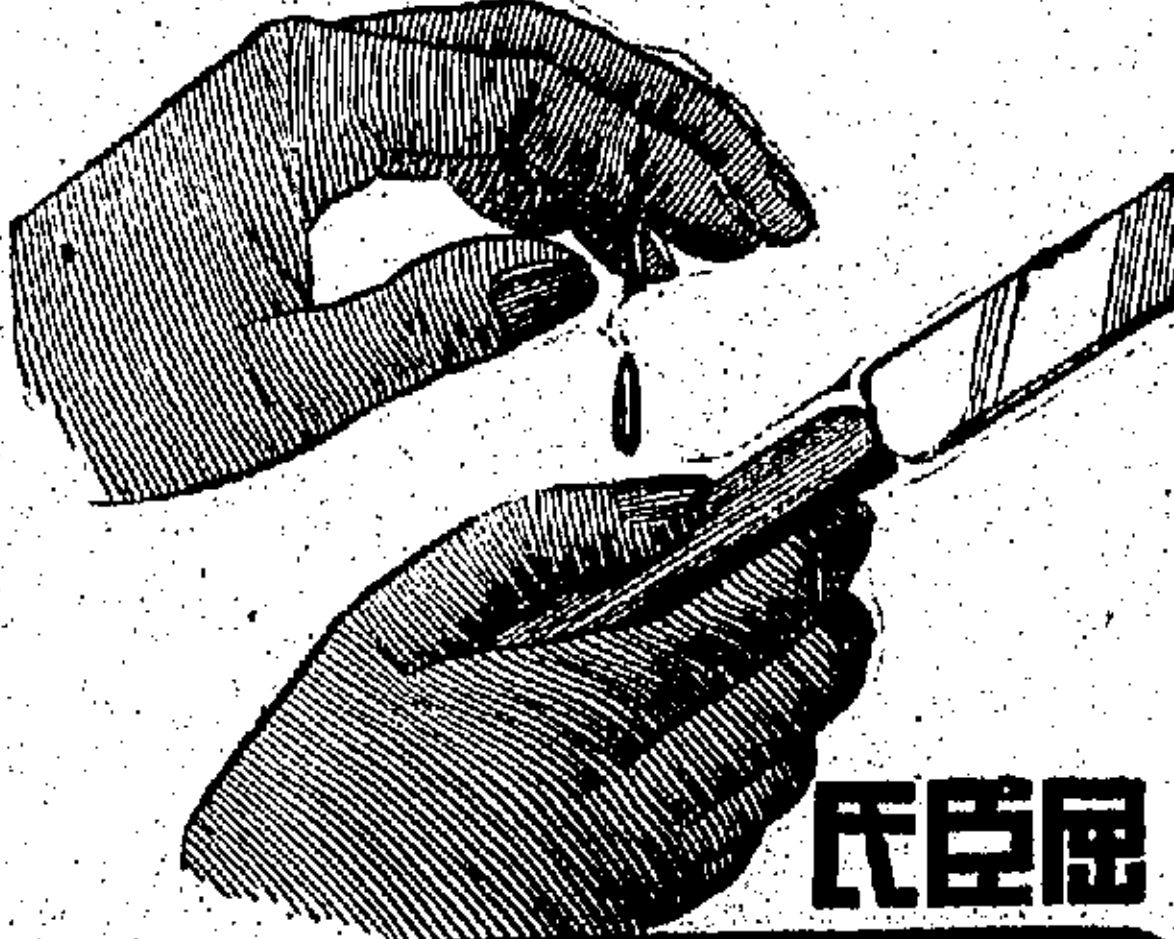
凡士林文字係
美商且士寶公
司之註冊商標
各藥房辦館
均有出售

理經總
行洋甸渣
Vaseline
HAIR TONIC
double care bath oil and hair

明錦譚

期三二一醫包

肺癆 腎虧 傷神
凡患肺癆者，不論新久，服此藥後，咳嗽自止，痰涎自化，精神自健，誠為肺癆之聖藥也。此藥係由名醫精製，功效神速，凡患此症者，不可不試。



刀傷 止血 藥水
此藥水專治刀傷、跌打、燙傷等症，一擦即止，功效如神。凡出門遠行，不可不備。

傷科 燕梳
專治一切跌打損傷、瘀血腫痛等症。此藥乃祖傳秘方，選用名貴藥材，精製而成，功效顯著。

和遲特
平速效
傷科 燕梳
此藥乃本堂秘製，專治跌打損傷，不論輕重，一擦即愈。凡有患此症者，請速來試。

行洋甸渣
代理總郵空航
英帝國海外航空公司
本公司代理各國郵船，往來各埠，班次頻繁，服務周到。凡欲搭船者，請向本公司洽詢。

(入口輪船預告)			
船名	由何處來	日期	代理
大寶山	廈門	十日	中央
廣安	汕頭	十日	中央
廣利	廈門	十日	中央
廣和	汕頭	十日	中央
廣生	廈門	十日	中央
廣泰	汕頭	十日	中央
廣益	廈門	十日	中央
廣順	汕頭	十日	中央
廣隆	廈門	十日	中央
廣興	汕頭	十日	中央
廣發	廈門	十日	中央
廣成	汕頭	十日	中央
廣利	廈門	十日	中央
廣和	汕頭	十日	中央
廣生	廈門	十日	中央
廣泰	汕頭	十日	中央
廣益	廈門	十日	中央
廣順	汕頭	十日	中央
廣隆	廈門	十日	中央
廣興	汕頭	十日	中央
廣發	廈門	十日	中央
廣成	汕頭	十日	中央

由港開出客機			
航線	日期	時間	代理
香港-廣州	十日	上午八時	中央
香港-汕頭	十日	上午九時	中央
香港-廈門	十日	上午十時	中央
香港-福州	十日	上午十一時	中央
香港-南平	十日	下午一時	中央
香港-龍岩	十日	下午二時	中央
香港-漳州	十日	下午三時	中央
香港-泉州	十日	下午四時	中央
香港-廈門	十日	下午五時	中央
香港-汕頭	十日	下午六時	中央
香港-廣州	十日	下午七時	中央

太古福建
開星洲底能
展期十三日下午首途
本公司代理太古輪船，往來各埠，班次頻繁，服務周到。凡欲搭船者，請向本公司洽詢。

美國泰來總統輪
十三日由菲島經港
此輪由菲律賓開往香港，預計於十三日抵達。凡欲搭船者，請向本公司洽詢。

(出口輪船預告)			
船名	往何處	日期	代理
廣利	廈門	十日	中央
廣和	汕頭	十日	中央
廣生	廈門	十日	中央
廣泰	汕頭	十日	中央
廣益	廈門	十日	中央
廣順	汕頭	十日	中央
廣隆	廈門	十日	中央
廣興	汕頭	十日	中央
廣發	廈門	十日	中央
廣成	汕頭	十日	中央
廣利	廈門	十日	中央
廣和	汕頭	十日	中央
廣生	廈門	十日	中央
廣泰	汕頭	十日	中央
廣益	廈門	十日	中央
廣順	汕頭	十日	中央
廣隆	廈門	十日	中央
廣興	汕頭	十日	中央
廣發	廈門	十日	中央
廣成	汕頭	十日	中央

火車時刻表			
路線	日期	時間	代理
香港-廣州	十日	上午八時	中央
香港-汕頭	十日	上午九時	中央
香港-廈門	十日	上午十時	中央
香港-福州	十日	上午十一時	中央
香港-南平	十日	下午一時	中央
香港-龍岩	十日	下午二時	中央
香港-漳州	十日	下午三時	中央
香港-泉州	十日	下午四時	中央
香港-廈門	十日	下午五時	中央
香港-汕頭	十日	下午六時	中央
香港-廣州	十日	下午七時	中央

內河輪船行期
本公司代理各埠內河輪船，往來各埠，班次頻繁，服務周到。凡欲搭船者，請向本公司洽詢。

澳廣西
上午九時由港開
此輪由香港開往廣西，預計於上午九時開行。凡欲搭船者，請向本公司洽詢。

Cathay Pacific Airways

司公空航泰國

速迅·通野·全各

SIAM LTD.

客機 逢星期三 飛曼谷

本公司代理各埠客機，往來各埠，班次頻繁，服務周到。凡欲搭機者，請向本公司洽詢。

美華快船

每日上午八時開往香港

本公司代理各埠快船，往來各埠，班次頻繁，服務周到。凡欲搭船者，請向本公司洽詢。

廣西

上午九時由港開

本公司代理各埠輪船，往來各埠，班次頻繁，服務周到。凡欲搭船者，請向本公司洽詢。

禮送料衣髮絲購請

加增地平情感

本公司代理各埠絲髮料，品質優良，價格公道。凡欲購買者，請向本公司洽詢。

海神快輪

九月九日開往香港

本公司代理各埠快輪，往來各埠，班次頻繁，服務周到。凡欲搭輪者，請向本公司洽詢。

美國郵船公司

往來各埠 班次頻繁

本公司代理美國郵船，往來各埠，班次頻繁，服務周到。凡欲搭船者，請向本公司洽詢。

廣西

上午九時由港開

本公司代理各埠輪船，往來各埠，班次頻繁，服務周到。凡欲搭船者，請向本公司洽詢。

Various small advertisements and notices, including local business ads and public notices.



學生周刊

第六十九期

課內與課外的學習

古凡

在學校裏，我們每天要學習許多東西。在課內，我們聽老師講課，做作業，考試。在課外，我們讀書，看報，參加各種活動。這兩種學習方式是相輔相成的。課內學習是基礎，課外學習是延伸。只有兩者兼顧，我們才能學好東西，增長才幹。

從崇拜偶像說起

鄭運

人生在世，免不了要崇拜偶像。有人崇拜明星，有人崇拜英雄，有人崇拜宗教人物。崇拜偶像是一種普遍的心理現象。但是，我們應該崇拜什麼？崇拜偶像並不一定就是好的。如果我們盲目崇拜，失去自我，那就危險了。我們應該崇拜那些真正有才華、有品德的人，從他們身上學習好的品質，而不是一味地模仿。

文藝值得做終身事業嗎？

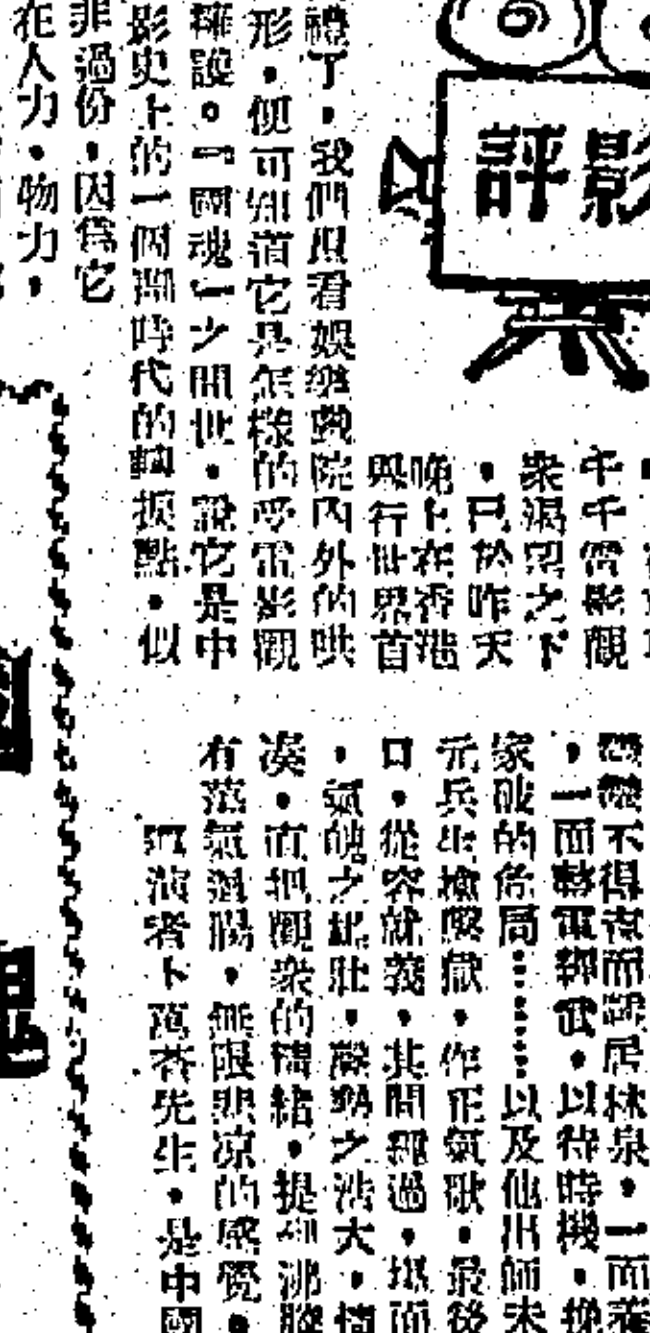
藏園

文藝工作是一份充滿挑戰和創意的職業。它需要你有深厚的文化底蘊和敏銳的觀察力。對於一些人來說，文藝是他們的終身事業。但是，這需要你有足夠的毅力和熱情。文藝工作不僅是寫字，更是對生活的感悟和表達。如果你真的熱愛文藝，那麼它確實值得你投入一生。

從實在的故事說起

習字抄錄

這是一個關於堅持和奮鬥的故事。故事的主人公是一個普通的人，但他有著不尋常的毅力。他為了實現自己的夢想，付出了巨大的努力。他的故事告訴我們，成功不是偶然的，它是需要我們一步一個腳印去追求的。從實在的故事中，我們可以學到很多做人的道理。



娛樂圈

娛樂圈是一個充滿變幻和競爭的地方。這裡有明星、有導演、有制片人。每個人都想在這裡取得成功。但是，娛樂圈背後也有很多不为人知的故事。有人為了名利不擇手段，有人則默默耕耘。我們應該客觀地看待娛樂圈，不被表面的光鮮所迷惑。

荒漢情仇

本報

這是一個關於愛恨情仇的故事。故事發生在荒涼的邊疆，充滿了傳奇色彩。故事的主人公經歷了許多坎坷，但他始終保持着堅強的信念。他的故事讓我們看到了人性的複雜和情感的偉大。這是一個動人的故事，值得我們去閱讀。



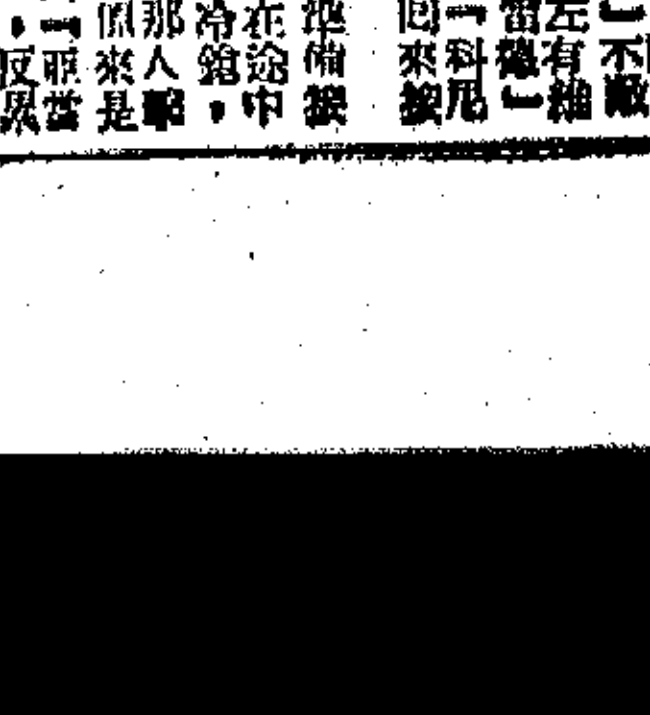
徵求中文譯名

本報徵求優秀的中文譯名。我們需要一些有才華的讀者，為我們提供準確、生動的譯名。如果你對中文有深入的研究，並且對翻譯工作有興趣，那麼我們歡迎你參加。你的貢獻將對我們的工作產生積極的影響。

絕處逢生

本報

這是一個關於絕境逢生的故事。故事的主人公在極度的困境中，憑著智慧和勇氣，最終脫離了險境。他的故事告訴我們，在困難面前，我們不能放棄希望。只要我們堅持下去，總有一天會看到柳暗花明。



欲求中文譯名

本報徵求優秀的中文譯名。我們需要一些有才華的讀者，為我們提供準確、生動的譯名。如果你對中文有深入的研究，並且對翻譯工作有興趣，那麼我們歡迎你參加。你的貢獻將對我們的工作產生積極的影響。

華僑日報

和養正培元

同濟醫院

秋季中